

**UNIVERSIDADE DE LISBOA
FACULDADE DE LETRAS
DEPARTAMENTO DE LITERATURAS ROMÂNICAS**



**A FAMÍLIA RAVASCO NA ÓPTICA
DE ANA MIRANDA
EM *BOCA DO INFERNO***

Nathália de Jesus Macêdo Santos

Dissertação orientada pela
Professora Doutora Vania Pinheiro Chaves

**MESTRADO EM ESTUDOS ROMÂNICOS
(Área de Especialização em Estudos Brasileiros e Africanos)**

2008/2009

Agradecimentos

Para realização deste trabalho, que me ocupou durante longos meses, pude contar com o apoio de pessoas muito especiais.

Agradeço aos meus queridos pais, em especial à minha mãe por sempre alimentar a minha vontade de saber mais. Aos meus irmãos, verdadeiros companheiros em tudo o que faço. Ao meu adorado marido, que participou em cada dificuldade deste trabalho e esteve ao meu lado na realização de cada capítulo.

Por fim, agradeço a generosidade e a paciência da Professora Doutora Vania Pinheiro Chaves, que me orientou cientificamente neste projecto com toda a sua dedicação.

“Somos o espelho de quem mais amamos.”

Para o meu querido avô Aloízio.

Resumo: Com o lançamento de *Boca do Inferno*, em 1989, Ana Miranda conquistou uma legião de leitores e contribuiu para alavancar o sucesso do romance histórico contemporâneo no Brasil. Produziu nos anos seguintes outras obras do gênero que também se destacaram no mercado editorial, contudo o êxito de sua primeira narrativa de ficção histórica é inigualável. Este romance, ambientado na Bahia do século XVII, traz como protagonista o poeta Gregório de Matos e o Padre António Vieira. A trama é movimentada a partir da ocorrência de um crime que divide a cidade em duas facções: Menezes e Ravasco. Cabe a este estudo analisar como a romancista constrói as personagens desse conflito – e mais precisamente os membros da família Ravasco –, cosendo de forma engenhosa a História à ficção.

Abstract: After *Boca do Inferno*'s release, in 1989, Ana Miranda achieved a legion of readers and contributed to leverage the success of contemporary historical novel in Brazil. She produced in the following years other works of the same genre that also attained good editorial acceptance; however the success of her first historical narrative is undeniable. The setting for the novel was seventeenth century Bahia, introducing the poet Gregório de Matos and Father António Vieira as the leading characters. The plot is unfolded from the occurrence of a crime that divides the city into two factions: Menezes and Ravasco. This study analyses how the novelist constructs the characters of this conflict – precisely the members of Ravasco's family –, connecting ingeniously the History to fiction.

Palavras-chave: *Boca do Inferno*, Ana Miranda, romance histórico, conflito, família Ravasco.

Keywords: *Boca do Inferno*, Ana Miranda, historical novel, conflict, Ravasco's family.

Índice

Introdução	6
1. Ana Miranda: vida, obra e fortuna crítica	
1.1. Passos Iniciais	10
1.2. Nascimento da escritora	13
2. Ana Miranda e o Romance Histórico	
2.1. Surgimento e teoria do Romance Histórico	20
2.2. O Romance Histórico Brasileiro	26
2.3. A ficção histórica de Ana Miranda	32
3. A Família Ravasco em <i>Boca do Inferno</i>	
3.1. A estrutura do romance	43
3.2. O acontecimento histórico que move a trama	45
3.3. Os Vieira Ravasco: História e Ficção	51
- António Vieira	54
- Bernardo Ravasco	82
- Gonçalo e Bernardina Ravasco	100
Conclusão	111
Bibliografias	116
Anexos	
I. Árvore genealógica da Família Ravasco	121
II. Petição e queixa contra o governador António de Souza Menezes	122
III. O Forasteiro que aprisionava Almas	124
(trecho de <i>Yuxin, alma</i> , o último romance publicado de Ana Miranda)	